

Ficha de datos de seguridad

838822/02

Fecha de edición: 14 de noviembre de 2000

Página 01 de 06

<p><b>1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa</b></p> <p><b>Pomarsol Z WG</b> <span style="float: right;"><b>255569</b></span></p> <p>BAYER HISPANIA, S.A. Pau Claris, 196 - 08037 BARCELONA - Tlfno. 93-228-40-00                  En caso de emergencia: 977-35.81.00 (B.H.I. - TARRAGONA)                  96-159.79.30 (B.H.I. - QUART DE POBLET/VALENCIA)</p>
<p><b>2. Composición/información sobre los componentes</b></p> <p>preparación contiene                  ziram [cinc-bis-N,N-dimetilditiocarbamato]]                  % en peso: 76      N° CAS: 137-30-4      símbolo del peligro: Xn                  N° índice: 006-012-00-2      frases R: 22-36/37/38                  40 (Muta. Cat.3)</p>
<p><b>3. Identificación de los peligros</b></p> <p>Nocivo por ingestión.                  Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.                  Posibilidad de efectos irreversibles.</p>
<p><b>*4. Primeros auxilios</b></p> <p>INSTRUCCIONES GENERALES:                  Retirar al accidentado de la zona de peligro. En caso de peligro de desvanecimiento colocar y transportar al afectado en posición lateral estable. Retirar de inmediato la ropa contaminada o empapada.</p> <p>DESPUÉS DE LA INHALACIÓN:                  Avisar de inmediato al médico.</p> <p>DESPUÉS DE CONTACTO CON LA PIEL:                  Lavar la piel de inmediato con abundante agua y jabón. A continuación acudir a la consulta del médico.</p> <p>DESPUÉS DE CONTACTO CON LOS OJOS:                  Lavar los ojos a fondo, con agua. Consúltese a un oculista.</p> <p>DESPUÉS DE LA INGESTIÓN:                  Avisar de inmediato al médico de urgencia.</p> <p>INSTRUCCIONES PARA EL MÉDICO:                  Referencias sobre toxicología, véase apartado 11.                  Pertenencia a grupos químicos de las sustancias activas citadas en el apartado 2: Ditiocarbamato (ziram [cinc-bis-N,N-dimetilditiocarbamato])).                  Síntomas de envenenamiento: Al igual que con todos los demás ditiocarbamatos, es de esperar se produzca intolerancia alcohólica ("efecto Antabus"); en consecuencia !estricta prohibición de bebidas alcohólicas!                  Acciones terapéuticas: Primeros auxilios, descontaminación, tratamiento sintomático.                  Para otras instrucciones, véase la normativa siguiente: "Wirkstoffe in Pflanzenschutz- und Schaedlingsbekaempfungsmitteln. Physikalisch-chemische und toxikologische Daten" (Sustancias activas de uso en productos fitosanitarios y en plaguicidas, Datos fisico-quimicos y toxicológicos).                  D-60329 Frankfurt am Main: Industrieverband Agrar e.V. 1990</p>

**Ficha de datos de seguridad**

**838822/02**

Fecha de edición: 14 de noviembre de 2000

Página 02 de 06

Pomarsol Z WG

255569

**5. Medidas de lucha contra incendios**

Agente extintor: chorro de agua pulverizada, CO<sub>2</sub>, polvo extintor, espuma, arena

Combatir el foco del incendio, siempre que no sea peligroso intervenir. Colocarse protección respiratoria.

En zonas bien ventiladas: máscara completa con filtro combinado, p.e., ABEK-P2 (Atención: no protege contra el monóxido de carbono)

En espacios cerrados: aparato de aislamiento (aparato autónomo con respecto al entorno)

Evitar que corra el agua de extinción.

En caso de incendio existe la posibilidad de formación de cianuro de hidrógeno, monóxido de carbono, dióxido de azufre y óxidos de nitrógeno.

**6. Medidas que deban tomarse en caso de vertido accidental**

Utilizar el equipo de seguridad personal citado en el apartado 8. Evitar que el producto pase a los sistemas de canalización y aguas superficiales o subterráneas. Recoger el producto derramado con una sustancia adecuada para ligar el polvo o con un aspirador. Evitar la formación de polvo. Introducir el material recogido en recipientes cerrados. Para limpiar el suelo y los objetos contaminados por este producto, úsese paño húmedo. Depositar también el material empleado en la limpieza en recipientes cerrados.

**\*7. Manipulación y almacenamiento**

MODO DE EMPLEO SEGURO:

Materiales de envase apropiados: LDPE (polietileno de baja densidad).

En caso de manipulación de envases abiertos, evitar la propagación de polvos mediante extracción de humos localizada. Prever acciones para la contención del producto y del agua empleada en la extinción.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD EN CASO DE INCENDIO O EXPLOSION:

Adoptar medidas preventivas para impedir la formación de mezclas explosivas.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Observar las directrices de la "Berufsgenossenschaft der Chemischen Industrie" (Mutualidad Laboral Química) sobre la protección contra explosiones. Manténgase el recipiente bien cerrado.

Evitar la acumulación y el levantamiento de polvo.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE:

Normas de almacenaje, véase apartado 15.

Seguir las indicaciones del "Prontuario sobre almacenes para productos fitosanitarios" de A.E.P.L.A. Almacenar en lugar seco, a temperaturas por debajo de los 40 °C, para asegurar la calidad. Almacenar de manera tal que las personas ajenas a la planta no tengan acceso. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

**8. Control de exposición/protección individual**

Medida técnica de seguridad para limitar la exposición, véase también el apartado 7 "Manipulación y almacenaje".

Los valores límite referidos al puesto de trabajo se detallan en el apartado 15 "Normas".

Ficha de datos de seguridad

838822/02

Fecha de edición: 14 de noviembre de 2000

Página 03 de 06

Pomarsol Z WG

255569

<p><b>8. Control de exposición/protección individual</b> (Continuación)</p> <p>En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto:                  Protección de las vías respiratorias: máscara para polvos finos (tipo P1)                  Consultar la hoja de instrucciones sobre protección respiratoria ZH1/701 de la Asociación de mutualidades laborales industriales.                  Protección de las manos: Guantes protectores para manipular productos químicos.                  Protección de los ojos: gafas protectoras</p> <p>Higiene en el trabajo:                  Mantener limpia la zona de trabajo. Evitar el contacto con el producto.                  Guardar la ropa de trabajo separada. Quitarse la ropa fuertemente contaminada o impregnada con el producto. Lavarse las manos antes de una pausa y al término del trabajo.</p>	
<p><b>9. Propiedades físicas y químicas</b></p> <p>Estado físico: sólido, granulado                  Color: beige                  Olor: poco característico                  Volumen aparente, a granel: aprox. 150 ml/100 g                  Volumen aparente, apisonado: aprox. 130 ml/100 g                  Solubilidad en agua: dispersable                  Coeficiente de reparto: log P octanol/agua = ziram [cinc-bis-N,N-dimetilditio-carbamato]: 1,086</p> <p>Combustibilidad de sustancias sólidas: BZ 5; es decir, se quema con llama o chisporroteo (VDI 2263).                  Velocidad de combustión &gt; 45 s/10 cm (método A.10 de la CEE)</p> <p>Peligro de explosión de polvo: en forma de polvo susceptible de explotar (tubo Hartmann modificado, encendido con chispas permanentes)</p> <p>Sensibilidad al choque: &gt; 40 Joule; o sea, es insensible al impacto (método empleando el martinete de caída según las directrices del BAM = Instituto federal alemán para el ensayo de materiales)</p>	<p>método de ensayo</p>
<p><b>10. Estabilidad y reactividad</b></p> <p>Capacidad de reacción química:                  En contacto con ácidos puede formarse sulfuro de carbono y Sulfuro de hidrógeno.</p>	
<p><b>*11. Informaciones toxicológicas</b></p> <p>Toxicidad aguda:                  LC<sub>50</sub> por inhalación, ratas: 0,07 mg/l, exposición de aerosol, 4 h (UCB) (*)                  Al ser un preparado granulado el riesgo de inhalación es muy reducido                  LD<sub>50</sub> oral, rata: 320 mg/kg (UCB) (*)                  DL<sub>50</sub> cutánea, rata: &gt; 2000 mg/kg (UCB) (*)</p> <p>Irritación dérmica en conejo: ligeramente irritante (UCB) (*)                  Irritación mucosas/en conejo: ligeramente irritante (UCB) (*)</p> <p>(*) derivado de los datos del ingrediente activo</p>	

Ficha de datos de seguridad

838822/02

Fecha de edición: 14 de noviembre de 2000

Página 04 de 06

Pomarsol Z WG

255569

**12. Informaciones ecológicas**

ziram [cinc-bis-N,N-dimetilditiocarbamato]]

Toxicidad para los peces: :

CL<sub>50</sub>: 0,7 mg/l (96 h); Trucha irisada (Salmo gairdneri) (Bayer)

Toxicidad en daphnias:

CE<sub>50</sub> 0,14 mg/l (48 h); crustáceos pequeños (Daphnia magna) (Bayer)

Toxicidad para las algas: CE<sub>50</sub> 0,75 mg/l (96 h); Poecilia reticulata (Bayer)

Tiene que descartarse que los productos fitosanitarios pueda llegar a los cursos de agua. Por tanto deberán almacenarse con arreglo a las exigencias de seguridad que tienen que cumplir las sustancias de la clase 3 de peligro para las aguas (WGK alemana) (con lo cual ya no es necesario clasificar los productos fitosanitarios según WGK ni marcarlos de la manera correspondiente).

**\*13. Consideraciones relativas a la eliminación**

En caso de grandes cantidades de producto inservible hay que comprobar si es posible una reutilización material (event. consultando al fabricante/proveedor). Pequeñas cantidades de producto y bidones vacíos sin limpiar, se envasarán o cerrarán, se marcarán y se entregarán a una planta incineradora adecuada, teniendo en cuenta las disposiciones gubernativas.

Clave de residuo n°:

53103 Existencias antiguas y restos de productos fitosanitarios y plaguicidas

53104 Residuos de producción de productos fitosanitarios y plaguicidas

**14. Informaciones relativas al transporte**

GGVSee/Código IMDG: 9 N° UN: 3077 MFAG: NO EmS: NO

PG: III MPO: P

GGVE/GGVS: Clase 9 N° 12C RID/ADR: Clase 9 N° 12C

Placa de aviso: Peligro n° 090 Producto n° 3077

ADNR: Clase 9 N° 12C Cat. -- ICAO/IATA-DGR: 9 3077 III

Para la consideración de los límites de cantidades, se puede aplicar la regulación de pequeñas cantidades según el marg. GGVE/RID/GGVS/ADR/ADNR  
Declaración envío por tierra: 3077, Umweltgefaehrdender Stoff, fest, n.a.g. (76% ZIRAM (GRANULAT))

Declaración envío por mar: Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (76% ZIRAM (GRANULES))

Declaración envío por aire: Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (76% ZIRAM (GRANULES))

Otras indicaciones:

Materias peligrosas para el medio ambiente (GGVE/GGVS, RID/ADR). Contamina el agua de mar. Irrita los ojos. Proteger de la humedad. Mantener separado de los productos alimenticios.

**Ficha de datos de seguridad**

**838822/02**

Fecha de edición: 14 de noviembre de 2000

Página 05 de 06

**Pomarsol Z WG**

**255569**

**15. Informaciones reglamentarias**

Etiquetado según la directiva 88/379/CEE (preparación) y sus modificaciones y adaptaciones:

Símbolo: Xn, designación del peligro: nocivo

Contiene: 76,0 % ziram [cinc-bis-N,N-dimetilditiocarbamato]]

R 22: Nocivo por ingestión.

R 36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

R 40: Posibilidad de efectos irreversibles.

S 36/37: Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

Este etiquetado no se aplicará a productos en envase con destino al consumo directo.

Valor límite en el aire TRGS 900 (valor-MAK):

Valor límite de polvo, en general 6 mg de polvo fino por m<sup>3</sup> de aire.

Reglamento de averías de fecha 20.09.91:

El preparado es un "producto fitosanitario o para control de plagas o bien su ingrediente activo" con arreglo al Anexo III, parte 1, nº 21.

Clase de almacenaje según VCI: 11

observar las siguientes directrices y hojas informativas de la Mutualidad laboral de la industria química (Berufsgenossenschaft Chemie):

M 004 "Reizende Stoffe - Ätzende Stoffe" (Substancias irritantes - Sustancias corrosivas)

M 050 "Umgang mit gesundheitsgefährlichen Stoffen" (Manipulación de sustancias peligrosas para la salud)

M 053 "Allgemeine Arbeitsschutzmaßnahmen für den Umgang mit Gefahrstoffen" (Medidas generales de seguridad laboral relativas a la manipulación de sustancias peligrosas)

ETIQUETADO para envases destinados al consumo directo. Según Registro de Productos Fitosanitarios del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA):

(continua)

**Ficha de datos de seguridad**

**838822/02**

Fecha de edición: 14 de noviembre de 2000

Página 06 de 06

**Pomarsol Z WG**

**255569**

**15. Informaciones reglamentarias** (Continuación)

Peligrosidad para humanos : Nocivo

Símbolo y Pictograma de peligro: Xn

R 22: Nocivo por ingestión.

R 36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

R 40: Posibilidad de efectos irreversibles.

S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños.

S 13: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

R 22: Nocivo por ingestión.

S 36/37/39: Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

S 41: En caso de incendio y/o de explosión, no respire los humos.

S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Peligrosidad para la fauna terrestre : Categoría B

Peligrosidad para la fauna acuícola : Categoría C

Todas las sustancias contenidas en el producto son sustancias ya inventariadas, de acuerdo con las correspondientes directrices de la CEE.

**16. Otras informaciones**

Granulado dispersable en agua

Aplicaciones: fungicida

Nº de Registro : 17966 (MAPA)

EN CASO DE INTOXICACION LLAME AL INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA:

Tlfno.: (91) 562.04.20

Las indicaciones se basan en las informaciones y experiencias actuales. La Hoja de Datos de Seguridad describe los productos según las normas de seguridad. Sus informaciones no significan garantía de propiedades.